

Montageanleitung Schachtkopiering WDGMSMN

Mounting instruction for belt measuring system WDGMSMN

Teiledefinition siehe
 Stückliste auf Seite 4
 Partdefinition refer
 to parts list on page 4

Einheiten in mm
 All dimensions in mm

Sicherheitshinweise:

1. Es sind die entsprechenden Sicherheitsvorschriften zu beachten!
2. Die Federspannung des Systems darf den Wert von 60N nicht uebersteigen und 40N nicht unterschreiten
3. Nach Beendigung der Montage nochmal Federspannung pruefen

Montagehinweise:

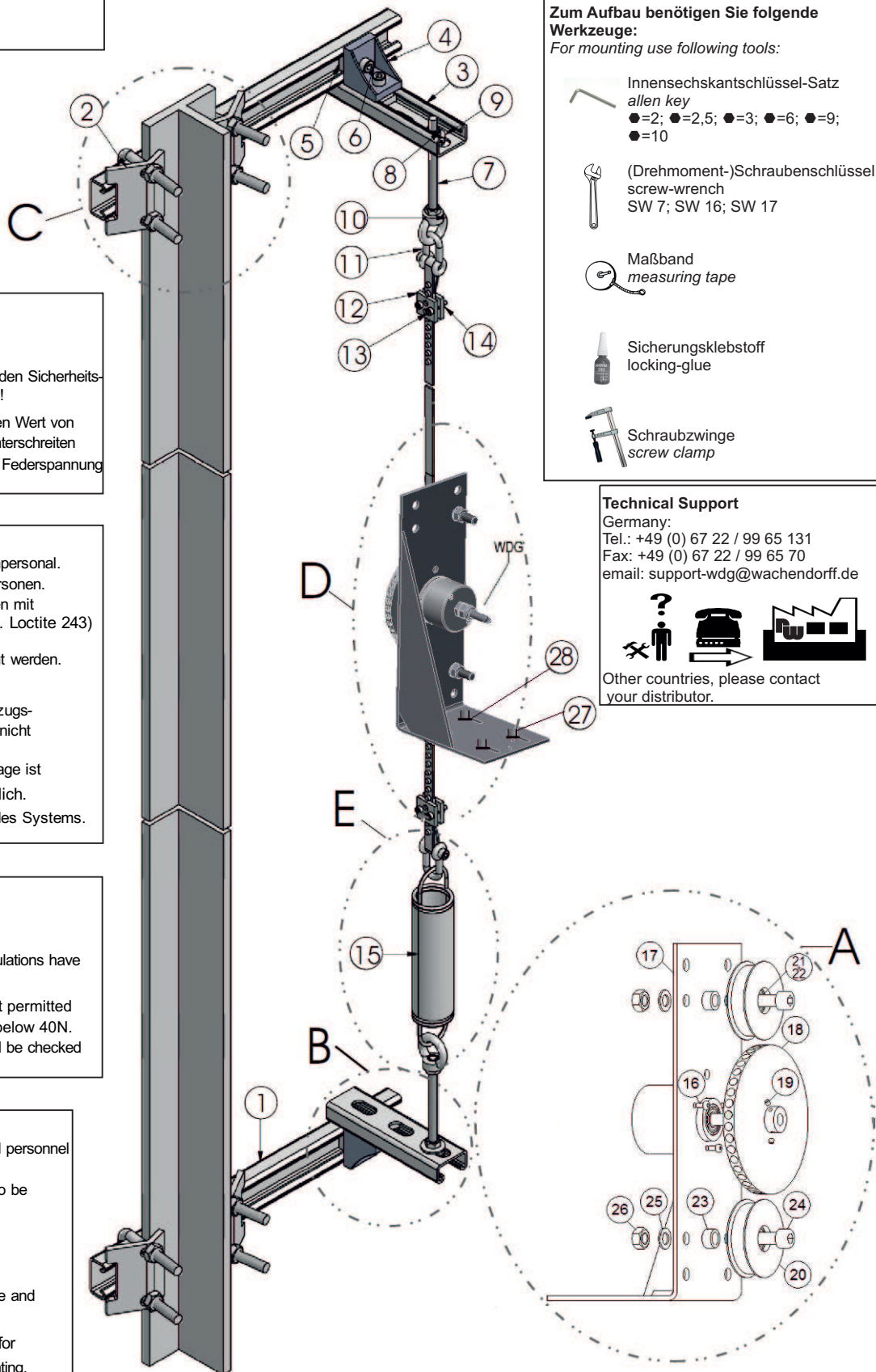
1. Montage nur durch Fachpersonal.
2. Montage durch zwei Personen.
3. Alle Schraubverbindungen mit Sicherungsklebstoff (z.B. Loctite 243) sichern.
4. Es dürfen nur die gelieferten Teile verbaut werden.
5. Es müssen alle Teile verbaut werden.
6. Die angegebenen Grenzwerte für die Anzugsmomente und Federvorspannung dürfen nicht überschritten werden
7. Für die Funktion und die gerechte Montage ist allein das Montagepersonal verantwortlich.
8. Keine Gewährleistung für die Montage des Systems.

Safety instructions:

1. All applicable safety regulations have to be adhered to!
2. The spring tension of the system is not permitted to trascend the value of 60N or to fall below 40N.
3. After installation the spring tension should be checked again.

Mounting advices:

1. Mounting only by qualified personnel
2. Mounting by two persons
3. Screw connections have to be locked with locking-glue (e.g. Loctite 243).
4. It is only permitted to use provided parts
5. All provided parts have to be used.
6. The prescriptive limits for clamping torque and spring tension have to be followed.
7. The mounting personnel is responsible for the operational reability and correct mounting.
8. No warranty to the mounting of the system.



Zum Aufbau benötigen Sie folgende Werkzeuge:
 For mounting use following tools:

- Innesechskantschlüssel-Satz
 allen key
 ●=2; ●=2,5; ●=3; ●=6; ●=9;
 ●=10
- (Drehmoment-)Schraubenschlüssel
 screw-wrench
 SW 7; SW 16; SW 17
- Maßband
 measuring tape
- Sicherungsklebstoff
 locking-glue
- Schraubzwinde
 screw clamp

Technical Support
 Germany:
 Tel.: +49 (0) 67 22 / 99 65 131
 Fax: +49 (0) 67 22 / 99 65 70
 email: support-wdg@wachendorff.de

Other countries, please contact your distributor.

Montageanleitung Schachtkopiering WDGMSMN
 Mounting instruction for belt measuring system WDGMSMN

Allgemeine Montagehinweise
 General mounting advices

Baugruppe -A- (siehe auch Seite 1) / Unit -A- (see also page 1)

1: \approx =M4, \bullet =2,5
 2: \approx =M10, \bullet =10
 3: \approx =M4, \bullet =2
 4: \approx =M10, SW 17

auf einer Linie
toe to the line

Baugruppe -B- (siehe auch Seite 1) / Unit -B- (see also page 1)

1: \approx =M8, \bullet =6
 2: \approx =M10, SW 16
 3: \approx =M8

raue Seite zum Winkel
rough side to angle joint

2x

Anzugsmoment/Nm:
clamping torque/Nm:

\approx =M4	2
\approx =M4_Gewindestift	1
\approx =M8	12
\approx =M10	20

Baugruppe -C- (siehe auch Seite 1) / Unit -C- (see also page 1)

1: 4x \approx =M10, SW 16
 2: H =Schraubzwinge
screw clamp
(Optional)

70 mm

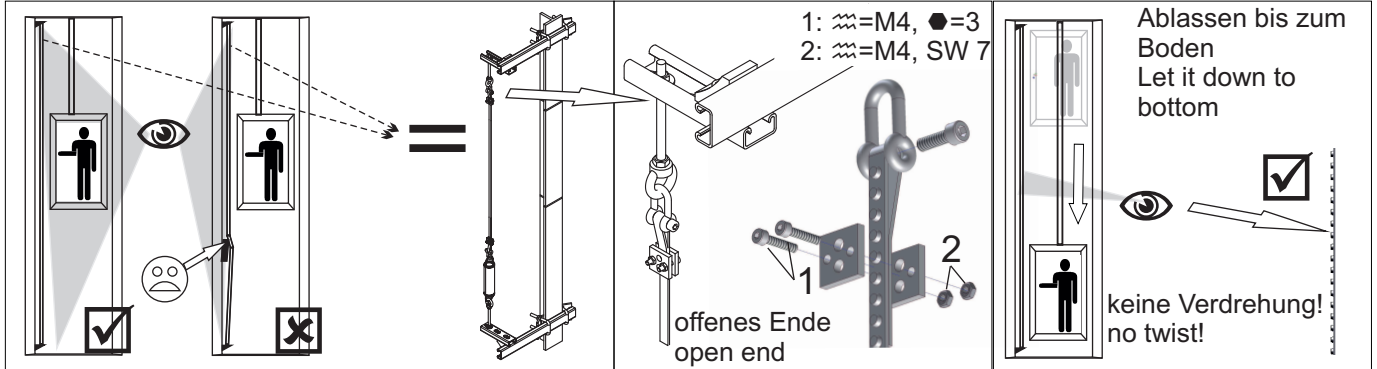
Wichtig: Die Feder muß in der Schachtgrube zwischen Riemen und der Öse der Baugruppe -B- befestigt werden. Sie darf nicht durch den Fahrkorb berührt werden.
 Important: The spring has to be fixed in the ground of the shaft between the belt and the ear of the Unit -B-. The spring must not touch the cabin.

max 103mm

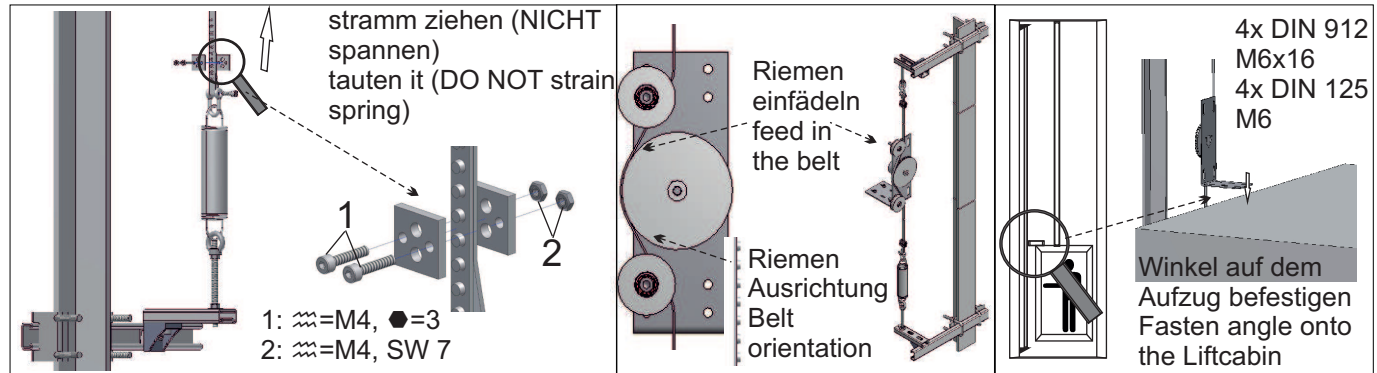
x: \odot = x=y (cm)
 y: \odot = y=x (cm)
 1: \approx =M8, \bullet =6

Montageanleitung Schachtkopiering WDGMSMN
 Mounting instruction for belt measuring system WDGMSMN

Allgemeine Montagehinweise
 General mounting advices



Baugruppe -D- (siehe auch Seite 1) / Unit -D- (see also page 1)



Baugruppe -E- (siehe auch Seite 1) / Unit -E- (see also page 1)

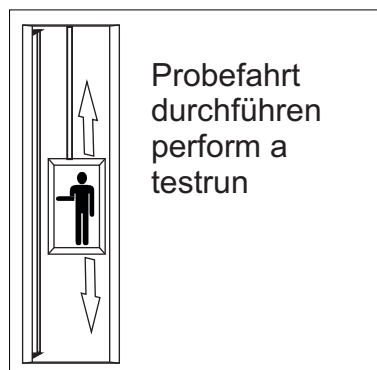
Feder spannen
 strain spring

Federlänge bzw. Vorspannung aus Tabelle ablesen, Maßband anlegen. Riemen am freien Riemenende auf die entspr. Federlänge ziehen, Riemenklemme anziehen.
 spring length and primary tension meter-reading from chart, feed measuring tape. Strain belt on ist open end to the right spring tension, fix clamp.

Federlänge

Federvorspannung/spring tension:				
	Verfahrstrecke distance (Lv)/m = Lr-5	Riemenlänge belt length (Lr)/m	Vorspannkraft spring tension (Fv)/N	Federlänge/mm spring length/mm (Öse zu Öse)
1.	180	185	40	231
2.	160	165	40	231
3.	120	125	40	231
4.	80	85	40	231
5.	40	45	40	231
6.	20	25	40	231
7.	10	15	40	231

max. Federvorspannung / max.spring tension: **60N (257mm)**




Montageanleitung Schachtkopiering WDGMSMN
 Mounting instruction for belt measuring system WDGMSMN

 Allgemeine Montagehinweise
 General mounting advices




 Seite 4 von 4
 page 4 of 4

Stückliste / parts list

Nr.	St.	Bezeichnung / Description	ArtikeInr. / Part no.
1.	2	Profilschiene / <i>Profile-bar 41/22 fv 400mm</i>	MKTS4122M0-ZVK
2.	4	Befestigungsklemme / <i>Mounting clamp M10 41-85-fv</i>	MKBEH41850-ZVK
3.	2	Profilschiene / <i>Profile-bar 41/22 fv 150mm</i>	MKTS4122L0-ZVK
4.	2	Winkelverbindung / <i>Angle joint</i>	MKBE000000-ZVK
5.	4	Gewindeplatte / <i>Thread base plate M8 41/22 - gv</i>	MKBEH41220-ZVK
6.	4	Zylinderschraube / <i>Socket cap screw ISO 4762 M8x25</i>	SC80IZ25A0-ZVK
7.	2	Gewindestange / <i>Threaded rod M8x120</i>	SC80GS120X-ZVK
8.	6	Sechskantmutter / <i>Hex-nut M8 ISO 4032</i>	MUA0M80000-ZVK
9.	4	Scheibe / <i>Washer DIN 9021 M8</i>	US802024M0-ZVK
10.	2	Ringmutter / <i>Ring-nut DIN 582 M8</i>	MUMM8RI000-ZVK
11.	2	Riemenaufhängung / <i>Belt suspension</i>	MKBE000001-ZVK
12.	4	Riemenklemme / <i>Belt clamp</i>	MKBB000044-ZVK
13.	4	Zylinderschraube / <i>Socket cap screw DIN912 M4x20</i>	SC40IZ20A0-ZVK
14.	4	Sechskantmutter / <i>Hex-nut DIN 934 M4</i>	MUM0M40000-ZVK
15.	1	Zugfeder / <i>Tension spring</i>	FESF000000-ZVK
16.	3	Zylinderschraube / <i>Socket cap screw DIN 7984 M4x8</i>	SC40IF08Z0-ZVK
17.	1	Haltewinkel_WDG/Spannrolle / <i>fixing bracket belt pulley</i>	MKMW580020-ZVK
18.	1	Noppenscheibe / <i>Nub washer</i>	MKNS000010-ZVK
19.	2	Gewindestift / <i>Threaded pin DIN 913 M4x4</i>	SC40GA04Z0-ZVK
20.	2	Spannrolle / <i>belt pulley</i>	MKSR000010-ZVK
21.	2	Rillenkugellager / <i>flute bearing</i>	LGT60002RS-ZVK
22.	2	Sicherungsring / <i>Retaining ring DIN 472 - 26x1,2</i>	SEI26B0000-ZVK
23.	2	Distanzhülse / <i>Distance bush 10x16x8</i>	MKDH101608-ZVK
24.	2	Zylinderschraube / <i>Socket cap screw ISO 4762 M10x50</i>	SC10IZ50A0-ZVK
25.	2	Scheibe / <i>Washer ISO 7092 M10</i>	US101721A0-ZVK
26.	2	Sechskantmutter / <i>Hex-nut ISO 4032 M10</i>	MUAM100000-ZVK
27.	4	Zylinderschraube / <i>Socket cap screw DIN 912 M6x16</i>	SC60IZ16Z0-ZVK
28.	4	Scheibe / <i>Washer DIN 125 M6</i>	US601612M0-ZVK

 **Montage nur qualifiziertes Personal, Assembly only qualified personnel,**
 Montage par qualifié personnel, Montaggio solo personale qualificato,
 Montaje solamente personal cualificado

Sicherheitsmassnahmen/Safety instructions: Einsatz nur in Industrieumgebung und NICHT im sicherheitsrelevanten Bereich. Only for use in industrial environments and NOT for safety-relevant areas. Utilisation uniquement dans un environnement industriel et PAS dans un domaine lié à la sécurité. Utilízelo sólo en entornos industriales y NO en áreas relevantes para la seguridad. Utilizzare solo in ambienti industriali e NON in aree riguardanti la sicurezza.

Power supply: Class 2 only	 1   DIN EN 100015-1	